

# Nouveautés

2015  
2016

New Publications

Neuerscheinungen

Novedades

Novità

アルフォンス・ルデュック社

新刊楽譜・楽書案内

НОВЫЕ ИЗДАНИЯ

ÉDITIONS MUSICALES  
ALPHONSE LEDUC

PARIS

The Music Sales Group 

## Reynaldo Hahn

### Chansons et Madrigaux

pour Trois et Quatre Voix avec  
accompagnement de piano ad lib.

for Three- and Four-part Choir  
with optional piano accompaniment

HE 23 437 - Réf. : V

ISMN-979-0-047-23437-7

12,04 €

prix de vente conseillé / recommended retail price



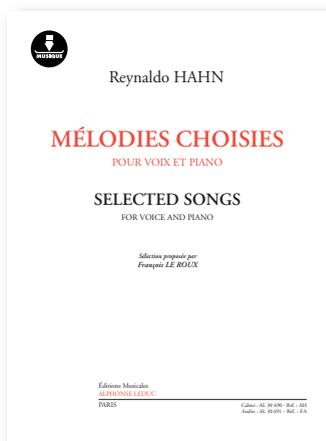
La machine à remonter le temps ne connaît pas de secrets pour Reynaldo Hahn (1874-1947) : après avoir plongé ses contemporains dans les délices d'une fête Renaissance avec *le Bal de Béatrice d'Este*, le compositeur poursuit durant l'année 1907 son exploration du passé en rendant hommage à Rameau (dans le tambourin final de la Sonatine pour piano), mais aussi en publiant des *Chansons et madrigaux* sur un choix de textes signés par d'illustres poètes des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles – Charles d'Orléans, Jean-Antoine de Baïf et Agrippa d'Aubigné.

Conçus pour chœur à trois et quatre voix (avec un accompagnement de piano facultatif qui double les voix), ces six *Chansons et madrigaux* distillent un charme puissant qui les préserve de toute afféterie.

The time machine has no secrets for Reynaldo Hahn (1874-1947). After plunging his contemporaries into the delights of Renaissance revelry with the *Bal de Béatrice d'Este*, the composer continued to explore the past with a tribute, in 1907, to Rameau (in the final drumroll of the Sonatine for piano). He also published *Songs and Madrigals*, composed on a selection of texts written by famous 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> century poets: Charles d'Orléans, Jean-Antoine de Baïf and Agrippa d'Aubigné.

Composed for three- and four -part choir (with optional piano accompaniment duplicating the vocals), these six *Songs and Madrigals* radiate a powerful charm that preserves them from affectation.

Un loyal cœur (Charles d'Orléans)  
Vivons, mignarde (Jean-Antoine de Baïf)  
Pleurez avec moi ! (Agrippa d'Aubigné)  
En vous disant adieu  
Comment se peut-il faire ainsi (Charles d'Orléans)  
Les Fourriers d'été (Charles d'Orléans)



## Reynaldo Hahn

### Mélodies choisies

pour Voix et Piano

Sélection proposée par François Le Roux  
*Selected songs chosen by François Le Roux*

AL 30 690 Cahier - Réf. : AH

AL 30 691 Audio - Réf. : FA

ISMN-979-0-046-30690-7



19,93 €

prix de vente conseillé / recommended retail price

Chanteur d'exception, Reynaldo Hahn doit ses premiers succès au genre de la mélodie pour voix et piano, dont son journal s'attache à définir la raison d'être : « souligner une poésie, mot à mot et sans uniformité, en accentuer le sens sans la dénaturer, faire la lumière sur telle idée, estomper telle autre et présenter le tout sous une forme vocale et chantante, produire une sensation aiguë, précise, soit en touchant une fibre du cœur, soit en évoquant une image, le tout dans un morceau bien construit et écrit avec goût ».

Enrichie d'une version audio, cette anthologie de mélodies devrait dissiper bien des préjugés : loin d'être une miniature salonarde, *L'Heure exquise* irradie une infinie tendresse, exaltée par les cadences dans l'aigu de la voix sur « Ô Bien-Aimée ! ». *Tyndaris*, véritable joyau des *Heures latines*, dessine un espace limpide dédié aux voluptés du sommeil et de l'amour. À l'instar *D'une prison* ou des *Cygnes*, ces mélodies font plus que mouiller les yeux : elles étreignent les cœurs.

Exceptional singer Reynaldo Hahn owes his early successes to the "songs for voice and piano" genre, whose *raison d'être* he defines in his journal as follows: "To highlight a poem, word for word but without uniformity; to emphasize its meaning without distorting it; to shine light upon one idea, obscure another and present it all in vocal, sung form; to produce a sharp, precise sensation by touching a heart-string or evoking an image - all in a well-structured and tastefully written piece".

Enhanced by an audio version attached as a download card, this anthology of songs should dispel a good many misconceptions. This is no salon miniature: *L'Heure exquise* radiates an infinite tenderness, exalted by the high vocal cadences of *Ô Bien-Aimée! Tyndaris*, the jewel of *Heures latines*, clears a crystal-clear space given over to the delights of slumber and of love. Like *D'une prison* and *Cygnes*, these songs do more than wet the eyes: they grip the heart.

Trois jours de vendanges (Alphonse Daudet) - Tyndaris (Leconte de Lisle) - Tous deux (Paul Verlaine) - L'Heure exquise (Paul Verlaine) - D'une prison... (Paul Verlaine) - L'Incrédule (Paul Verlaine) - Les Cygnes (Armand Renaud) - Compagne de l'éther (Jean Moréas) - A Good Boy (Robert Louis Stevenson) - My Ship And I (Robert Louis Stevenson)

# Reynaldo Hahn

## Mélodies, Vol. 3

pour Chant et Piano  
for Voice and Piano

AL 30 682 - Réf. : AV

ISMN-979-0-046-30682-2

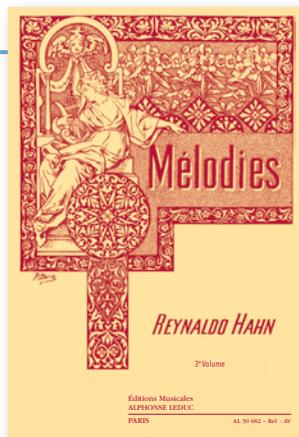
24,17 €

prix de vente conseillé / recommended retail price

Avec la musique pour piano, la mélodie constitue le premier genre abordé par Reynaldo Hahn (1874-1947) : doté d'une voix de baryton léger, le jeune prodige se lance dans la conquête des salons parisiens en chantant les œuvres de ses auteurs fétiches (Gounod, Massenet, Fauré), mais aussi ses propres compositions, qui envoûtent l'auditoire. Finement ciselées, ces mélodies n'en conservent pas moins un naturel dont le pouvoir de séduction reste intact, comme en témoigne le succès remporté par les deux premiers volumes.

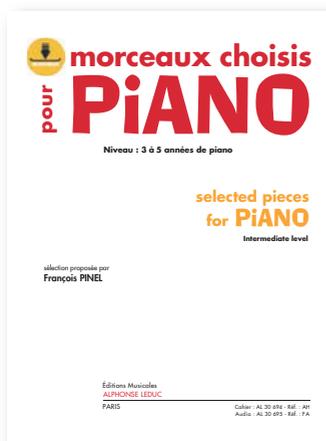
Le troisième recueil sera pour beaucoup une révélation puisqu'il rassemble pour la première fois des mélodies longtemps indisponibles, parmi lesquelles le cycle *Love without wings* (1904, sur des poèmes mélancoliques de Mary Robinson) et la série de chansons interprétées par Yvonne Printemps dans le film *La Dame aux Camélias* (1934), qui étaient à l'époque sur toutes les lèvres.

Aimons-nous - Une étoile - Dans l'été - Au pays musulman - Love without wings (Ah! Could I clasp thee in mine arms; The fallen oak; I know you love me not) - Oh! For the wings of a dove! - Adieu - J'ai caché dans la rose en pleurs - Naguère, au temps des églantines - Chanson (Danse, petite sirène) - Le Marchand de marrons - La Dame aux Camélias (Mon rêve était d'avoir ; C'est à Paris ! ; Au fil de l'eau) - Vocalise-Étude (Souvenir de Constantinople).



Along with piano music, song is Reynaldo Hahn's (1874-1947) preferred genre: with his light baritone voice, the young prodigy conquered Parisian salons by singing the works of his favourite composers (Gounod, Massenet, Fauré), not to mention his own compositions, which enchanted audiences. Though finely wrought, these songs have a naturalness which continues to please, as evidenced by the success of the first two volumes.

For many, this third volume will be a revelation since it brings together, for the first time, songs that had long remained unavailable, such as the *Love without wings* cycle (1904, based on melancholy poems by Mary Robinson) and the series of songs performed by Yvonne Printemps in the film *La Dame aux Camélias* (1934), which were on everyone's lips at the time.



## Morceaux choisis

pour Piano

Niveau : 3 à 5 années de piano

*Selected pieces for Piano*

*Intermediate level*

AL 30 694 Cahier - Réf. : AH

AL 30 695 Audio - Réf. : FA

ISMN-979-0-046-30694-5

19,93 €

prix de vente conseillé / recommended retail price

« Ma voisine ne sait jouer que ça » – comme à la chanteuse Anne Sylvestre, le rabâchage de la *Lettre à Elise* vous procure d'incessants tourments ? Offrez donc à l'instrumentiste en herbe ce recueil de 38 pièces pour piano qui fera souffler un vent de fantaisie sur son répertoire étiré. Enrichie d'une version audio accessible grâce à une carte de téléchargement, cette anthologie présente un éventail de morceaux destinés à des élèves ayant entre 3 et 5 ans de piano.

Les miniatures chaleureuses tirées d'*Accueil amical*, l'op. 326 (!) de Darius Milhaud, témoignent des liens tissés avec la famille de Pierre Claudel qui le recevait souvent à New York pendant la guerre ; Alexandre Gretchaninoff cultive avec bonheur « l'art d'être grand-père » (G. Sacre), enchantant les pianistes avec ses *Historiettes* ou une *Promenade au bois*. Henri Tomasi offre dans *Le coin de Claudinet* quelques tableaux irrésistibles, tels le *Réveil du petit soldat*. Des extraits des *Douze petites pièces faciles* de Koechlin et des *Bagatelles* de Tcherépnine, bien d'autres trésors encore – signés **Hahn**, Bozza, Albéniz et Borodine – viennent compléter ce fabuleux recueil.

“That’s all my neighbour ever plays!” Like Anne Sylvestre, are you tormented by endless repetitions of *Für Elise*? Why not widen the repertoire of your budding musician with this collection of 38 whimsical pieces for piano? Enhanced with an audio version accessible through a download card, this anthology presents an array of pieces for students with 3 to 5 years of lessons under their belt.

The warm miniatures from *Accueil amical*, op. 326 (!) by Darius Milhaud reflect his close ties with Paul Claudel's family, who hosted him often in New York during the war. Alexander Gretchaninov cheerfully cultivates “the art of being a grandpa” (G. Sacre), enchanting pianists with his *Historiettes* and *Promenade au bois*. In *Le coin de Claudinet*, Henri Tomasi offers some irresistible little tableaux, such as the *Réveil du petit soldat*. Excerpts from Koechlin's *Douze petites pièces faciles* and Tcherépnin's *Bagatelles*, as well as many other treasures composed by Hahn, Bozza, Albéniz and Borodin, complete this fabulous collection.

# Éditions Musicales **ALPHONSE LEDUC**

---

à PARIS depuis 1841

## **Nouvelle adresse / New address**

10, rue de la Grange Batelière  
75009 PARIS

Tél. : +33 (0)1 53 24 64 64

Fax : +33 (0)1 53 24 68 49

**[www.alphonseleduc.com](http://www.alphonseleduc.com)**

e-mail : [alphonseleduc@musicsales.co.uk](mailto:alphonseleduc@musicsales.co.uk)

Affilié à  
Affiliated to *The Music Sales Group*



En vente chez :  
On sale:  
Erhältlich bei: